



Hlasujte v anketě Sportovec města Jičína

Až do 27. prosince máte možnost nominovat sportovní osobnosti roku 2013! V tomto zpravodaji najdete anketní lístek, který můžete poslat na adresu městského úřadu, nebo můžete vyplnit anketu na <http://sportovec.jicin.cz>. V oblasti jednotlivců bylo navrženo celkem 56 sportovců z více než 10 různých odvětví sportu a v oblasti družstev 22 oddílů a klubů ve 3 kategoriích. Vítězové budou slavnostně vyhlášeni v únoru 2014.

str. 7



Přijďte si do konce roku vyměnit svůj řidičský průkaz!

Řidiči pozor! Pokud máte „růžový“ řidičský průkaz vydaný od 1. 1. 2001 do 30. 4. 2004 tak nezapomeňte, že letos končí jeho platnost! Tento průkaz si můžete zdarma vyměnit na odboru dopravy a výměna trvá 20 dní. Pokud budete se starým průkazem po Novém roce jezdit dále, můžete od Policie ČR dostat pokutu až do výše 2000 Kč. Odbor dopravy posílil do konce roku pracovní sílu i úřední hodiny, aby si občané průkazy mohli vyměnit.

str. 3



Biograf Český ráj slaví 90 let! Oslavte jeho narozeniny spolu s námi!

Dne 16. prosince tomu bude přesně devadesát let, kdy jičínské kino přivítalo s velkou slávou své první návštěvníky. Dříve bylo kino také divadlem a stanuly na něm tehdejší hvězdy jako Voskovec a Werich nebo Ema Destinová. Slavit budeme celý týden, ale právě 16. prosince se můžete těšit na premiéru nového českého filmu Rozkoš, který nám přijedou představit sami tvůrci. Těšíme se na Vás!

str. 6

uvnitř vydání >

AKTUÁLNÍ ZPRÁVY Z MĚSTA

KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE | MĚSTSKÁ POLICIE | SPORT | REKONSTRUKCE

Vážení a milí jičínské spoluobčané,



Jak v životě nás všech, tak i v životě našeho města končí další rok. Jako starosta města Jičína, si moc přeji, abyste se i v následujícím roce všichni cítili v Jičíně jako ve městě, které máte rádi, ve kterém jsou lidé ve Vašem životě důležití

a ve kterém je Vám příjemně. Snažme se i v roce 2014, aby se nám v Jičíně spolu žilo dobře. Přeji Vám krásné prožití vánočních svátečních dní i dobrý nový rok.

MVDr. Jiří Liška,
starosta města Jičína

*Městský úřad Jičín
Vám přeje krásné prožití
vánočních svátků a vše dobré
v novém roce 2014!*

Předvánoční rozjímání



A je to zase tady. A co že? No přece konec roku, čas hodnocení, sčítání, ale i vzpomínání na rok 2013. Pro město Jičín znamená toto datum již 720 let krásného, šťastného a požehnaného věku. Vyčlážíme totiž z roku 1293, kdy se za vlády přemyslovského krále Václava II. objevila první dochovaná písemná zmínka o městě Jičíně. Naše město sice nemá zakládací listinu, ale nebudme smutní, vždyť ani Pražáci neznají přesný rok založení své stověžaté matičky, kdoví, jak to s tou kněžnou Libuší vlastně bylo... Hodnotit uplynulý rok budou občané

našeho města, konečné sčítání výnosů a ztrát zajistí naši zastupitelé a městští úředníci, ale zbývá ještě vzpomínání. Rok se přehoupal a nachýlil ke svému závěru a s jeho koncem přicházejí zase svátky nejkrásnější – Vánoce. Pro někoho tento vzácný čas začíná Adventem, což je období, které bychom měli prožívat jinak než obyčejné dny. Advent znamená příchod, a tak by to měl být příchod období zklidnění a rozjímání. Ať nastávající vánoční čas v nás oživí hezké vzpomínky na naše drahé, kteří nás vedli životem k pokoji, víře, lásce, a kteří v nás upevňovali naději. A slíbme si, že budeme k sobě milí a pozorní, že budeme uznávat jeden druhého, budeme upřímní, budeme se mít rádi, budeme mít rádi naše město a naše město bude mít rádo nás.

To si přeji.
Ing. Ivan Matějka
starosta města Jičína v letech 1990 – 1994

Cenu města Jičína v roce 2013 obdržel Ing. Ivan Matějka

Zastupitelstvo schválilo udělení Ceny města Jičína divadelníkovi a bývalému starostovi města Ing. Ivanu Matějkovi. Hodnotící komise letos poprvé vybírala laureáta podle nových pravidel. Nominovala čtyři z pěti navržených osobností a pátého navrženého vyhlásila jako laureáta Ceny města pro rok 2013.

Cena města je udělována osobnosti, která přinesla prospěch občanům i samotnému městu Jičínu v jakýchkoli oblastech života, např. kulturní, sociální, sportovní, společenské, ekonomické, vědecké, technické, vzdělávací, podnikatelské apod. Takovou osobností pan Ing. Ivan Matějka bezesporu je. „Pan Ing. Ivan Matějka se v průběhu desítek let významně zasloužil o rozvoj kulturního a společenského života v Jičíně. Jeho aktivní činnost především v oblasti amatérského divadla a sborového zpěvu je nepřehlédnutelná a obdivuhodná. Znalost a archivní práce

v oboru divadelnictví, ale také v dalších oblastech jičínského společenského života, je velmi uznávána a bohatě z ní čerpají jednotlivci i instituce. Pan Matějka patří také mezi zakladatele festivalu Jičín – město pohádky. V roce 1990 byl zvolen starostou města a pozitivní stopa jeho působení je znatelná dodnes.“ vysvětluje hodnotící komise, složená ze zastupitelů a držitelů Ceny města, své doporučení.

Dle nových pravidel pro udělení Ceny města Jičína, schválených Zastupitelstvem města, vybírá komise ze všech zaslaných návrhů nominace a z vybraných nominací návrh na laureáta Ceny města. Pro daný rok je možné vybrat jednu nebo dvě osobnosti. Letos bylo veřejností zasláno pět návrhů na nominace. S ohledem na vyrovnanou a vysokou hodnotu všech zaslaných návrhů doporučila komise do kategorie

pokračování na str. 2

Zajímá Vás, jak by mohla vypadat budoucí podoba lokality Kasárna Jičín?

Představujeme Vám výsledky urbanisticko – architektonické soutěže



Pohled na budoucí možnou podobu bytových domů z ulice Čs. Armády

Město Jičín zná po půl roce vítěze urbanisticko – architektonické soutěže o návrh budoucí podoby lokality v místě bývalých kasáren. Vítězem se stal návrh architektonické kanceláře CUBOID ARCHITEKTI s.r.o. Během října a listopadu byly návrhy představeny zastupitelům i veřejnosti. Zájemci o pozemky mohou nyní na stránkách úřadu vyplnit krátký dotazník, jaké bydlení by si v lokalitě představovali.

Město Jičín vyhlásilo v dubnu 2013 urbanisticko – architektonickou soutěž o návrh „Kasárna Jičín“. Soutěžící měli podat svoje první návrhy do poloviny června 2013. Do soutěže odevzdalo svůj návrh 6 soutěžních týmů, které postoupily do II. kola. Těmto týmům následně zaslala k jednotlivým návrhům svoje připomínky. Na začátku října podaly doplněné návrhy všechny týmy a odborná porota je vyhodnotila a Rada města schválila. „Jsem rád, že jsme pokročili s přípravou prostoru k bydlení za bývalými kasárny. Architektonická soutěž splnila to, co jsme od ní čekali. Máme teď jasnější představu, jak bude toto pro Jičín vzácné území v budoucnosti vypadat,“ uvedl k výsledkům soutěže starosta města MVDr. Jiří Liška.

„Vítěz obdrží od města odměnu ve výši 100 000 Kč, která bude následně započtena v rámci připravované zakázky na zpracování územní studie. Druhé místo v soutěži nebylo uděleno, vzhledem k tomu, že mezi prvním a třetím místem je velký kvalitativní rozdíl, který porota chtěla zohlednit. Porota naopak rozhodla, že oproti předpokladu budou uděleny dvě třetí ceny ve výši 50 000 Kč. Poslední návrh v druhém kole soutěže získá odměnu ve výši 25 000 Kč,“ vysvětluje výsledky architekt města Ing. arch. Radek Jiránek. Všechny návrhy si občané mohou prohlédnout na výstavě, která bude instalována ještě do konce roku v prostorách Městského úřadu. Všechny návrhy jsou také k nahlédnutí na webových stránkách www.kasarna.mujičin.cz. Zde mohou také budoucí zájemci o pozemky vyplnit krátký dotazník, jaké bydlení by si v lokalitě představovali. Město pak na základě zájmu a představ budoucích obyvatel vyhodnotí další možný postup.

Na bližší informace k soutěži odpovídá architekt města Ing. arch. Radek Jiránek.

Pane architekt, můžete nám přiblížit, jaký smysl mají pro město architektonické soutěže? Proč k ní Jičín vůbec přistoupil?

Soutěž o návrh je v kontextu Zákona o veřejných zakázkách v současné době téměř jediným vhodným způsobem, jak zadat veřejnou zakázku na vypracování projektové dokumentace. V případě zadání zakázky v klasickém výběrovém řízení, se často stává, že vítěz zhotovitel s nejnižší cenou, která je tvořena zcela účelově a s vidinou snadného získání zakázky. Architektonická soutěž o návrh nenabízí nejnižší cenu dokumentace, je však způsobem jak získat množství nápadů na řešení dané úlohy a umožňuje zástupcům samosprávy vybrat ty nevhodnější zhotovitele. Domnívám se, že vedení města, vědomé si své odpovědnosti, přistoupilo k tomuto způsobu zadání zakázky právě proto, že pečlivě zvažuje způsob zástavby v takto lukrativním a v kontextu historie velmi významném území.

Co to pro město znamená? Musí se vítězným návrhem řídit?

Jedná se o architektonicko – urbanistickou soutěž, tudíž jsou soutěžní návrhy odevzdány v podrobnosti základní studie. Proto lze vítězný návrh brát jako směrný hlavně z pohledu základního hmotového uspořádání a typu zástavby. Návrh si nedělá ambice a ani v této podrobnosti

pokračování na str. 3

VÍTEZNÉ NÁVRHY:

1. místo CUBOID ARCHITEKTI s.r.o.
2. místo neuděleno
3. místo Hlaváček – architekti s.r.o.
3. místo MS plan s. r. o.
- odměna Ing. arch. Michal Potůček





Děti na III. ZŠ mají zrekonstruovanou nejstarší budovu školy



Ve středu 20. listopadu 2013 byla slavnostně otevřena zrekonstruovaná budova na Základní škole v ulici Poděbradova v Jičíně. Nejstarší část školy prošla kompletní obnovou venkovní fasády a oken za 4 miliony bez DPH. Došlo také k úpravě podlahy půdy, aby zde škola mohla skladovat pomůcky a nábytek.

Slavnostního otevření se zúčastnilo vedení města spolu s vedením firmy KASTEN spol. s r.o., která celou stavbu prováděla a se zástupci firmy Balihar, která prováděla úpravu podlahy na

půdě školy. Žáci připravili v tělocvičně školy zábavný program, děti z prvního stupně dokonce vymyslely pro novou budovu vlastní písničku. Následovalo symbolické přestřihnutí pásky, kterého se ujal starosta města MVDr. Jiří Liška spolu s ředitelkou Mgr. Michaelou Štálovou a dětmi. Poté se všichni odebrali k prohlídce školy, která začala řádně od půdy. „Jsme rádi, že se podařilo také upravit podlahu půdy tak, abychom zde mohli skladovat nábytek a školní pomůcky,“ uvedla k rekonstrukci na půdě své školy ředitelka Michaela Štálová. Následovala prohlídka budovy, která dostala nová okna, má obnovený vchod z ulice Poděbradova a novou zateplenou fasádu. „Okna byla vyměňována postupně od září za chodu školy, takže jsme museli vždy dané třídy přechodně přemístit, aby firma mohla okna vyměnit. Musím ale říci, že spolupráce všech stran byla výborná. Fasáda domu je také povedená, má odstín cih-

lové barvy,“ popisuje práce na budově ředitelka. „Do budoucna bychom si přáli ještě zrekonstruovat sociální zařízení v budově a střechu,“ dodává.

Město Jičín získalo koncem léta dotaci ve výši 85 % z Operačního programu Životní prostředí na zateplení staré budovy základní školy v ulici Poděbradova. A tak se začalo ještě na začátku školního roku se zateplováním. Vítězem výběrového řízení se stala společnost KASTEN spol. s r. o. z Neratovic, která nabídla nejlepší cenu, a to 3 998 513 Kč bez DPH. Oproti projektu se změnil ještě způsob zateplení podlahy půdy, takže se práce navýšily o cca 56 000 Kč. Následně bylo také vypísáno výběrové řízení na úpravu podlahy na půdě školy tak, aby byla pochozí. Výběrové řízení vyhrála firma Balihar s.r.o s cenou cca 217 000 Kč bez DPH. Práce začaly na začátku školního roku, protože akce musela být dle podmínek dotace hotova do konce roku 2013. -MD-

Město Jičín bude mít varovný systém

Jičín bude mít v příštím roce varovný systém, který bude varovat obyvatele před možnými krizovými situacemi, jako jsou povodně, záplavy, požáry apod. Z výběrového řízení vzešla vítězná společnost EMPEMONT s.r.o., která městu nabídla cenu 4 335 000 Kč bez DPH. Tento systém je součástí projektu protipovodňových opatření za téměř 5,8 milionů korun, na který město dostalo 90% dotaci.

Výstavba varovného systému je součástí projektu „Protipovodňová opatření pro město Jičín – Výstavba lokálního výstražného a varovného systému města Jičín a tvorba digitálních povodňových plánů města Jičín a ORP Jičín“, na který město získalo dotaci z Operačního programu Životní prostředí a Státního fondu životního prostředí. Předpokládané celkové výdaje na projekt, včetně zpracování projektové dokumentace a digitálních povodňových plánů, činí téměř 5,8 milionů. Dotace je přiznána ve výši 90 % těchto výdajů.

„Varovný systém slouží k vyrozumění a informování obyvatelstva. Představuje bezdrátové hlásiče, které budou umístěny na sloupech veřejného osvětlení po celém území města a jeho části. Součástí systému je centrální pracoviště (ústředna), odkud budou informace pro občany vysílány,“ vysvětluje Ing. Štěpánka Kolcová, která má ve městě krizové řízení na starosti. Ústředna umožňuje informovat občany celého

území města nebo pouze ve vybraných lokalitách. Umístění ústředny je plánováno v prostorách Městské policie Jičín. Celý varovný systém, a to včetně stávajících elektronických sirén v majetku města, bude napojen na centrální pult integrovaného záchranného systému v rámci Jednotného systému varování a vyrozumění obyvatelstva. Varovný systém města bude sloužit nejen pro vyrozumění obyvatel v případě mimořádných událostí, ale může být využit i pro účely informování občanů o ostatním dění ve městě. Varovný systém by měl být nainstalován na jaře příštího roku. Součástí protipovodňových opatření na řece Cidlině je také studie proveditelnosti, kterou připravuje společnost Envicons s.r.o. Ta má za úkol zjistit, za jakých podmínek je protipovodňové opatření nad Jičínem proveditelné. Jedná se tedy o vytvoření hráze v horním toku Cidliny, která by případnou stoupanou vodu zadržela. Zásadním kritériem bude ekonomická efektivnost tohoto díla, tzn. finanční prostředky vynaložené na realizaci hráze versus hodnota ochráněného majetku. Současně se město zabývá i podmínkami možné úpravy koryta řeky Cidliny v intravilánu města, aby případně povodně nezpůsobily značné škody. Případná realizace protipovodňových opatření by mohla začít v roce 2016-2017.

-MD-

Rekultivace skládky Zebín je dokončena



Po patnácti měsících prací je dokončena celková obnova lokality skládky pod vrchem Zebín. Před zimou byly ještě vysázeny stromy a provedeny poslední úpravy zeleně a místní komunikace. Rekultivace stála město cca 2 360 000 Kč bez DPH. Celých 90 % z celkové ceny zakázky ve výši 23,5 milionu bez DPH bylo uhrazeno z dotačních titulů. Plocha nyní bude sloužit jako odpočinková vycházková zóna.

Rekultivaci skládky Zebín provádělo od léta 2013 Sdružení firem Purum s.r.o. a EKOSYSTEM spol. s.r.o., které zvítězilo ve výběrovém řízení s nabídkovou cenou zakázky 23,5 milionu Kč bez DPH. Státní dotace financovaná z Fondu soudržnosti Evropské unie byla městu přiznána ve výši 85 % z této ceny, dalších 5 % zaplatil stát. Spoluúčast města činí tedy 10 %, což dělá přibližně 2,35 milionu korun.

Na Zebín bylo kromě samotného odborného překrytí skládky nutné dopravit na 30 000 m³ zeminy, což znamenalo zátěž především pro obyvatele Sedliček, kteří se denně potkávali s plnými nákladními auty. Při rekultivaci skládky, která je popsána dále, byl také proveden

den archeologický průzkum a v místě byly nalezeny nástroje z doby kamenné, zlomky keramických nádob z doby železné a torzo cihlářského domu z 18. století. Nálezy byly vyňaty a dále zanalyzovány jičínským muzeem, dům byl v zemi zakonzervován. Spolu se skládkou byla také částečně upravena cesta vedoucí od Sedliček k bývalému vojenskému cvičišti a panelová cesta vedoucí směrem na Železnici podél paty severního svahu skládky. Skládka je tedy nyní upravena jak technicky, tak esteticky, bude ale nutné ji i nadále sledovat, což potvrzuje Ing. Jana Mušková z odboru životního prostředí. „Minimálně 5 let po ukončení prací bude na skládce a v jejím okolí prováděn monitoring podzemních a povrchových vod, abychom si byli jisti, že skládka je opravdu zakonzervována a nijak tyto vody neohrožuje, což se ale ani doposud nedělo.“

Mimo samotných prací na rekultivaci skládky byly také vykáceny náletové dřeviny a bylo obnoveno ořešákové stromořadí podél živičné příjezdové komunikace od Sedliček. Upraven byl také prostor nad tělesem skládky, kde se nově nachází ovocný sad plný slivoní. „Tyto práce provedla za cca 91 000 Kč místní společnost OBORA, okrasné a ovocné školky Valdice, která podala nejlevnější nabídku ve výběrovém řízení,“ říká Ing. Jana Mušková z odboru životního prostředí. Celá tato část u paty Zebína tedy bude nyní sloužit občanům jako odpočinková vycházková zóna. „Lokalita Zebína se přirozeným způsobem stává krásným koutem Jičína sloužícím k trávení volného času.

Idly dokreslují pasoucí se koně, krávy a ovce. Z tohoto místa vznikla kulturní krajina, na kterou je radost pohledět, a to je velmi dobře,“ doplňuje místostarosta města Mgr. Petr Hamáček.

Postup prací při rekultivaci:

Od poloviny února do konce března 2013 probíhaly přípravné práce na rekultivaci skládky Zebín, které spočívaly především v přípravě lokality. Bylo potřeba vykácet všechny křoviny a dřeviny, zpracovat dřevní masu a odvézt ji ze stavby. Městský úřad také zorganizoval setkání s občany Sedliček, aby je o stavbě blíže informoval.

Samotná stavba byla zahájena v červenci 2013. Byla provedena modelace tělesa skládky s ohledem na zajištění odtoku srážkových vod a přemístění části odpadů do terénních nerovností. Následně se terén urovnal a odstranily se z povrchu předměty s ostrými hranami, aby nedošlo k poškození hydroizolační fólie. Po obvodu skládky byl proveden odvodňovací žlab, který bude zachycovat srážkové vody, aby nekontrolovatelně neodtékaly z plochy.

Povrch hlavní části skládky, která má přibližně 4,5 ha, byl překryt speciální hydroizolační fólií zabraňující prosakování dešťových vod do tělesa skládky. Na tuto fólii bylo následně položeno drenážní souvrství a byla zde navazena asi metrová vrstva zeminy. Poté byl prostor oset trávou a byly zde vysázeny dřeviny, jež mají v budoucnu zabránit erozi zrekontrovaného tělesa skládky.

Ing. Magdaléna Doležalová
komunikace s veřejností

Pomozme společně sběrem víček od PET lahví



Město se dohodlo na spolupráci s Oblastní charitou Jičín při akci „Pomozte sběrem víček“. Předmětem této dohody je společná sbírka víček od PET lahví, které se po skončení sběru předají k recyklaci a výtěžek popouje vždy na předem stanovený účel. Oblastní charita Jičín získala navíc povolení Krajského úřadu Královéhradeckého kraje a sbírka je vedena také jako finanční. Ve vstupní hale Městského úřadu na adrese Žižkovo náměstí 18, Jičín je pro veřejnost umístěn sběrný kontejner. Město také bezplatně uskladní celou sbírku víček až do doby svozu. Dalšími partnery jsou např. Oblastní nemocnice Jičín a firma Continental, kde jsou také sběrná místa zřízena. Sběrka bude každý půlrok určena k jinému účelu, nyní probíhá do konce února sbírka pro Kubíka Stoknicu.

Pomozte tedy také a sbírejte nepotřebná víčka pro dobrou věc! Víčka můžete odevzdat na všech označených sběrných místech.

Pamatujete si listopad 1989 na Jičínsku?

Hledáme pamětníky a účastníky listopadové revoluce 1989 na Jičínsku, zajímají nás jejich vyprávění. Dále přijímáme jakékoliv materiály, památeční předměty a příběhy. Jedná se o připravovanou publikaci k 25. výročí této významné události, která bude Jičíňákům k dispozici zdarma. Kontaktujte nás na emailu zpravy@mojejicinsko.cz nebo na telefonu 606 657 214.

Děkujeme.

Středisko volného času K - klub je bezbariérové

Téměř 2,5 milionu korun stály město Jičín úpravy K-Klubu. Město se rozhodlo investovat do výtahu, který umožní využívat toto zařízení osobám se sníženou schopností pohybu, především dětem. V rámci této investice došlo také k vydláždění vnitřního dvora, přes který vede hlavní přístup pro vozíčkáře k výtahu. Dvůr bude otevřen přes den i pro veřejnost. Součástí akce byly též požární úpravy a vybudování sociálního zařízení pro hendikepované osoby. Realizaci prací prováděla společnost ESCO, stavební společnost s.r.o. Kolaudační řízení úspěšně proběhlo 19. 11. 2013. Celá akce proběhla za finančního přispění Královéhradeckého kraje, který se podílel částkou 300 000 Kč.

Ing. Ladislav Brykner, projektový manažer



Realizováno za finanční podpory Královéhradeckého kraje.



CO ZAJÍMÁ OBČANY JIČÍNA

Kdy bude na Lidickém náměstí přistaven velkoobjemový kontejner odpadu pro veřejnost. Na webových stránkách TS Jičín rozpis není.

Kontejnery volně do jednotlivých lokalit města již několik let nedáváme. Pro tyto účely funguje sběrný dvůr v Konecchlumské ulici, od letošního roku je navíc v provozu i v So a Ne. Bližší informace najdete na webových stránkách www.tsjc.cz

-MD-

Počítá se s obnovou stromů v Jakubcově ulici (jen ne hrušky, ty se v Bolzanově a ve Smetanově ulici moc neosvědčily...)

Jsou objednané nové stromy, kterými budou nahrazeny stávající suché stromy. Pokud bude vhodné počasí, tak je vyměníme ještě letos. Kdyby to nebylo z důvodu většího mrazu možné, výměna proběhne na jaře.

RNDr. V. Smolíková, odbor životního prostředí

Kdy se konečně začne s rekonstrukcí hotelu Start? Podle kupní smlouvy již měla být dávno zahájena. V současné době začíná opadávat fasáda a prkna z balkonů.

Protože se jedná o dotaz na soukromého investora, nikoliv na Město, poslali jsme dotaz majitelům. Podle jejich vyjádření probíhá rekonstrukce objektu od samého počátku, ale uvnitř, takže není mnoho věcí bohužel vidět.

S výměnou oken se počítá do konce dubna 2014 a restaurace bude otevřena nejpozději na jaře roku 2015.

-MD-

Jaké jsou plány města se zahradnictvím v ulici Pod Koželuhy, které je již delší dobu uzavřené a kde nyní probíhá demolice skleníků.

V současné době probíhá postupná demolice skleníků, kterou provádějí Technické služby.

Tato lokalita je dle územního plánu určena k zástavbě, nicméně zatím se po likvidaci zahradnictví s dalšími kroky směřujícími k zástavbě nepočítá. Pokud by přišel nějaký investor se záměrem, bude se jím zastupitelstvo zabývat.

-MD-



Dovolte mi popřát nejen všem sportovcům, ale i široké veřejnosti příjemné vánoční svátky a mnoho úspěchů v roce 2014. Zároveň všechny zvou na sváteční plavání do našeho Aquacentra či bruslení na zimním stadionu. Informace o provozních dobách najdete na www.sport-jicin.cz.

Za SZMJ Ing. Jaroslav Hazdra

AQUA CENTRUM 23.12.2013 - 5.1.2014 vánoční provoz

Den	Datum	Bazén	Sauna *	Masáže	Algida Bar
Pondělí	23.12.	10.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	12.00 – 18.00
Úterý	24.12.				
Středa	25.12.	14.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 18.00
Čtvrtek	26.12.	10.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	12.00 – 18.00
Pátek	27.12.	10.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	12.00 – 18.00
Sobota	28.12.	10.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	12.00 – 18.00
Neděle	29.12.	10.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	12.00 – 18.00
Pondělí	30.12.	10.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	12.00 – 18.00
Úterý	31.12.				
Středa	1.1.2014	14.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 18.00
Čt - Ne	2.1. - 5.1.2014	10.00 – 21.00	15.00 – 21.00	15.00 – 21.00	12.00 – 18.00

Masáže pouze na objednávku
info bazén 493 531 860.

Solárium otevřeno o vánočních svátcích dle provozní doby bazénů.

* Sauna pro páry v pondělí a v sobotu v čase 18.00 – 21.00, v neděli v čase 15.00 – 18.00 hod. v dámské sauně.
Společná sauna každou středu v čase 18.00 – 21.00 hod.
Sauna pro rodiče a děti v pondělí 15.00 – 18.00 v dámské i pánské sauně.

Ranní s kondiční plavání od 23.12. - 5.1.2014 odpadá, Aquaerobik od 20.12. - 5.1.2014

Standardní provozní dobu najdete na internetových stránkách www.sport-jicin.cz.

Pro vzpomínku na nezapomenutelného jičínského občana Josefa Štefana Kubína rozhodli jsme se již osmnáctým rokem udělit

JIVÍNSKÉHO ŠTEFANA

za pozoruhodný kulturní počin roku a za dlouholetou kulturní činnost

Nechceme, aby žádání z bohulibých konání zůstalo nepovšimnuto. Rádi pozveme všechny navržené k popovídání, rádi všem poděkujeme. Těšíme se, že čtenáři naší výzvy se rozpomenou, co hezkého se v roce 2013 v kultuře na okrese událo, a přispějí k nominaci. Návrh na udělení Štefana může podat každý, stačí uvést jméno a adresu nominovaného (jednotlivce či skupiny) a stručné zdůvodnění, kategorii, jméno a adresu navrhovatele. Své návrhy zasílejte do 31.12.2013 na e-mailovou adresu jivin-skystefan@seznam.cz nebo na adresu koordinátorky Štefanské komise Alžběty Militké, Městské kulturní středisko, 509 01 Nová Paka, tel. 493 721 928.

V nominaci je třeba uvést, zda se jedná o kulturní počin v roce 2013 (I. kategorie) nebo o dlouhodobé zásluhy (za nejméně 5 let činnosti - II. kat.).

Štefanská komise & Nadační fond Jičín – město pohádky & Knihovna Václava Čtvrťka Jičín & Město Nová Paka & Prochoroviny



Nadační fond

*Jičín - město pohádky
Vám přeje šťastné Vánoce
a vše nejlepší v novém roce.*

**REKLAMA
ve zpravodaji?**

731 679 900
dolezalova@mujicin.cz



Nová Lékárna Alphega otevřena!

(na pěší zóně naproti poliklinice)



Otevírací doba:

>>> Po-Pá 8.00-17.00, So 7.30-11.30 <<<

Husova 73, Jičín

**-30 Kč
za recept**

**+ Věrnostní
karty**

**+ Za každý
nákup dárek**

Na věrnostní karty poskytujeme slevu 30 Kč z každého receptu (u léčivých přípravků hrazených z veřejného zdravotního pojištění).

U volně prodejného sortimentu a z nehraných receptů vám načítáme body pro vaši další slevu.

alphega
lékárna